

## PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť **TransData s.r.o.**, so sídlom M.R. Štefánika 139, 010 01 Žilina, IČO: 35 741 236, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 69536/L (ďalej len "**Spoločnosť**"), týmto udeľuje nasledovné

### *plnomocenstvo*

pánovi **Ing. Vladimírovi Mikušovi**.

pánovi **Ing. Martinovi Kucharčíkovi**.

(ďalej spolu len "**Spnomocnenci**").

na zastupovanie Spoločnosti pri nasledovných úkonoch:

- (a) pri všetkých právnych, faktických a iných úkonoch priamo alebo nepriamo súvisiacich s verejným obstarávaním alebo neverejnými výberovými konaniami na akýkoľvek predmet zákazky vyhlásený akýmkoľvek verejným obstarávateľom, obstarávateľom alebo inou osobou;
- (b) podpísanie akýchkoľvek dokumentov a vykonanie akýchkoľvek iných úkonov akéhokoľvek druhu v mene Spoločnosti, vrátane predkladania ponúk, návrhov, žiadostí, potvrdení, vyhlásení, vysvetlení a akýchkoľvek iných úkonov súvisiacich s verejným obstarávaním alebo neverejnými výberovými konaniami;
- (c) rokovanie a dojednávanie podmienok, uzavieranie, zmeny a ukončovanie zmlúv predmetom ktorých má byť dodanie akéhokoľvek tovaru, poskytnutie akejkoľvek služby alebo realizácie stavebných prác, vrátane zmlúv súvisiacich s verejným obstarávaním a neverejnými výberovými konaniami;
- (d) uplatňovanie akýchkoľvek revízných postupov a opravných prostriedkov a zastupovanie Spoločnosti pred akoukoľvek treťou osobou, vrátane orgánov verejnej správy, najmä orgánmi dozoru (Úrad pre verejné obstarávanie v Slovenskej republike, Úrad pro ochranu hospodárskej súťaže v Českej republike, Urząd Zamówień Publicznych v Poľskej republike a pod.);
- (e) podpísanie akejkoľvek dohody o záväzku mlčanlivosti v súvislosti s akýmkoľvek existujúcim alebo budúcim zmluvným

## POWER OF ATTORNEY

Company **TransData s.r.o.**, with its registered seat at M.R. Štefánika 139, 010 01 Žilina, Identification No. 35 741 236, registered with the Commercial Registry of District Court Žilina, section Sro, file No. 69536/L (the "**Company**"), hereby grants this

### *power of attorney*

to Mr. **Ing. Vladimírovi Mikušovi**.

to Mr. **Ing. Martin Kucharčík**.

(the "**Authorized Representatives**"),

to represent the Company with respect to the following acts:

- (a) in all legal, factual and other actions directly or indirectly related to public procurement or non-public tenders for any subject of the contract announced by any public contracting authority, procuring entity or other person;
- (b) to sign any documents and to perform any other acts of any kind and nature, including submission of offers, proposals, requests, confirmations, statements, explanations and any other actions relating to the public procurement or non-public tenders;
- (c) to discuss and negotiate terms, conclude, amend and terminate contracts the subject of which should be the delivery of any goods, the provision of any service or the implementation of construction works, including the contracts related to the public procurement and non-public tenders;
- (d) application of any review procedures and remedies and representing the Company vis-a-vis any third party, including a public administration body, especially supervisory bodies (Public Procurement Office in the Slovak Republic, Office for the Protection of Competition in the Czech Republic, Public Procurement Office in the Republic of Poland);
- (e) to sign any non-disclosure agreement with regards to any existing or future contractual relation of the Company, including such that contains an agreement on contractual penalty;

vzťahom Spoločnosti, vrátane takej, ktorej obsahom je aj dohoda o zmluvnej pokute;

(f) podpísanie akejkoľvek zmluvy alebo iného dokumentu, ktorého obsahom je úprava práv a povinností medzi Spoločnosťou a akoukoľvek tretou osobou v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, vrátane v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov;

(f) to sign any contract or other document, which provides for the rights and obligations of the Company and any third party in relation to processing of personal data, including in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data,;

a to v akejkoľvek forme, vrátane elektronickej.

in any form, including electronic.

Splnomocnení sú oprávnení v primeranom rozsahu, tak ako je uvedené vyššie, oprávnení zastupovať Spoločnosť aj v postavení subdodávateľa pre záujemcu alebo uchádzača tretej osoby alebo člena skupiny dodávateľov, ktorá predkladá žiadosť o účasť vo verejnom obstarávaní, resp. ponuku do verejného obstarávania alebo do neverejného výberového konania.

The Authorised Representatives are authorized to the appropriate extent as stated above, authorized to represent the Company also in the capacity of a subcontractor for an interested party or applicant of a third party or a member of a group of suppliers who submits a request to participate in public procurement or tender for public procurement or non-public tender.

Pre odstránenie pochybností, Splnomocnení sú na základe tohto plnomocenstva oprávnení konať v mene Spoločnosti vždy len spoločne.

For the avoidance of doubt, the Authorised Representatives are authorized to act on behalf of the Company only jointly on the basis of this power of attorney.

Splnomocnení nie sú oprávnení ustanoviť ďalšieho zástupcu.

The Authorised Representatives are not authorized to appoint another representative

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu určitú. Toto plnomocenstvo je platné a účinné do 31.12.2024.

The validity of this power of attorney is limited in time. This power of attorney is valid and effective till 31 December 2024.

Toto plnomocenstvo je vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozporu medzi oboma jazykovými zneniami tohto plnomocenstva je rozhodujúce znenie v slovenskom jazyku.

This power of attorney is made in Slovak and English language. In case of any discrepancies between the language versions of this power of attorney, the Slovak version shall prevail.

V Žiline, dňa \_\_\_\_\_

In Bratislava, date \_\_\_\_\_

**TransData s.r.o.**

Ing. Karol Gogolák, MBA  
Konateľ

**TRANSData S.R.O.**

Ing. Branislav Jurčišin  
Konateľ

*Týmto prijímame toto plnomocenstvo.*

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

In \_\_\_\_\_ date \_\_\_\_\_

**Ing. Vladimír Mikuš**

**Ing. Martin Kucharčík**



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Ing. Branislav Jurčišin**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 17150/2024**.

Bratislava dňa

Mgr. Andrea Mičková  
kandidát  
poverený notárom



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Ing. Karol Gogolák**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 17151/2024**.

Bratislava dňa

Mgr. Andrea Mičková  
kandidát  
poverený notárom

**Upozornenie:**

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

